HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 33, no 11 — 14 novembre 2002

Le Prix *Hommage* est attribué à Zénon Chiasson lors du Gala des Éloizes parrainé par l'AAAPNB

Zénon Chiasson, directeur des Affaires professorales et ancien doyen de la Faculté des arts, a reçu le prix *Hommage* lors du Gala des Éloizes, présenté dans le cadre de la FrancoFête Dieppe-Moncton.

«J'accepte ce prix hommage, non pas à titre personnel, mais au nom de tous ceux et celles qui travaillent dans l'ombre, et ils sont nombreux, pour améliorer la vie et le statut de l'artiste, pour que le secteur culturel soit traité à sa juste valeur, pour l'amélioration des infrastructures culturelles, pour que les jeunes aient accès à une formation et à une éducation artistique de qualité et que par la suite ils puissent vivre de leur art», a mentionné M. Chiasson dans son discours d'acceptation.

Se considérant artisan plus qu'artiste, M. Chiasson découvre très tôt le goût pour le beau et les choses bien faites. Au Collège de Bathurst, il fait des études classiques et a l'occasion de toucher à plusieurs formes d'art. Il fait des études supérieures en littérature française en France et suit des cours en histoire et en théâtre. Il découvre alors la culture et l'art sous tous ses aspects. C'est d'ailleurs à l'éloge de l'artiste qu'il a consacré l'essentiel de son discours, le soir du gala.

«Je me sens privilégié d'avoir été associé, en tant qu'éducateur, au monde des arts, ajoute-t-il. J'ai vite réalisé que les artistes composent une bien curieuse race de monde. Un monde où la générosité n'a d'égal que l'énergie créatrice qui permet l'incarnation des rêves les plus fous, des idées les plus saugrenues.»

«L'artiste, c'est celui qui sait qu'il ne sait pas. L'artiste c'est celui qui fait ce qu'il ne sait pas encore faire, celui qui rêve de l'impossible, celui qui transgresse l'utopie pour lui donner une consistance esthétique, sinon réelle. Tel le cultivateur, il laboure un friche et jette sa semence sans nécessairement contrôler les conditions de la fécondité. Il travaille sans filet et n'a d'assurance que celle du risque et de l'audace. Avec les mots, les images, les gestes, les couleurs, les sons il recrée un monde où la beauté l'emporte sur la laideur, la

(suite du texte à la page 2)

Don de 5000 $ pour l'Arbre de l'espoir

La photo, prise lors du dîner brayon/acadien, nous fait voir les membres du comité de l'Arbre de l'espoir du campus de Shippagan. Dans l'ordre habituel, il y a, assis, Gaëtane Manzerolle et Yvette Duguay; debout : Carole Boucher, Brenda Ferguson, Denise Haché, Mireille Caron, Diane Roy-Friolet, Lise Ouellette et Aurore Savoie.

Le comité de l'Arbre de l'espoir du campus de Shippagan se rendra au Palais Crystal de Dieppe le vendredi 29 novembre pour remettre un chèque de 5000 $ au radiothon de l'Arbre de l'espoir, organisé au profit du Centre d'oncologie de l'hôpital Dr-Georges-L.-Dumont.

Le comité du campus de Shippagan a été formé en février dernier. La première activité a été le «*vendredi jeans*» alors que le personnel et les étudiantes et étudiantes étaient invités à payer 1 $ pour porter des jeans. En mars, un rallye recherche a été vendu à plus de 120 exemplaires un peu partout dans la Péninsule acadienne alors qu'en avril, mois du cancer, un dîner brayon/acadien a rassemblé quelque 230 personnes à la cafétéria du campus de Shippagan. Enfin, le 18 octobre, un souper spaghetti a couronné la fin des activités de l'année en cours.

Ces activités ont connu un franc succès. Le comité désire remercier tous ceux et celles qui, de près ou de loin, ont permis d'atteindre l'objectif.

Zénon Chiasson reçoit le prix *Hommage*...

(suite de la page 1)
générosité sur l'intolérance, la paix sur la violence. En Acadie, l'artiste c'est celui qui imprime ses empreintes sur notre carte d'identité.»

M. Chiasson commence sa carrière universitaire en 1975 qui l'amène à s'intéresser davantage à la littérature québécoise et plus particulièrement à la littérature dramatique. Quand Marguerite Maillet partage son bien littéraire, il hérite du dossier théâtre et pendant plusieurs années il consacrera son enseignement et ses recherches au domaine du théâtre acadien.

Il collabore au lancement du premier programme de doctorat à l'Université de Moncton et codirige la première thèse dans le domaine du théâtre acadien. Il organise des colloques et des manifestations pour soutenir les arts et les groupes artistiques. Il défend l'Atelier d'opéra, le Quatuor Arthur-LeBlanc et favorise les liens entre l'U de M et la communauté pour le développement des arts. Il s'intéresse au sort lié aux jeunes en formation à l'Université et aux ponts qu'il est nécessaire de construire pour faciliter le passage à la vie professionnelle.

M. Chiasson favorise aussi les échanges avec la Roumanie pour le théâtre, avec les associations d'artistes et le Centre culturel Aberdeen pour les arts visuels. Il est de tous les forums et on le voit à toutes les manifestations artistiques où les étudiants et étudiantes de sa faculté ont l'occasion de faire leurs premiers essais : expositions, lancements de livres, classes d'interprétation, concerts et spectacles.

Il profite de sa présence dans les instances universitaires pour reconnaître le mérite des artistes et des personnes liées au monde des arts. Conscient du travail à faire pour améliorer le statut de l'artiste, il s'intéresse également très tôt aux travaux préparatoires à l'élaboration d'une politique culturelle pour le Nouveau-Brunswick proposant notamment la création d'une Académie acadienne des arts pour reconnaître le mérite des artistes d'ici lors d'un gala annuel.

Impliqué depuis plusieurs années dans divers comités de l'Agence universitaire de la francophonie, il ne rate pas une occasion pour faire connaître la culture acadienne au sein de la francophonie mondiale.

«Merci d'avoir mis tant d'efforts à lustrer une contribution bien modeste et très artisanale, a-t-il dit en terminant. Je suis très ému de recevoir ces marques d'estime et d'amitié et je suis à tout jamais stigmatisé par cet Éloize qui m'a si agréablement frappé ce soir.»

La photo nous fait voir Zénon Chiasson en compagnie de Carmen Gibbs, directrice générale de l'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick. Elle a été prise devant l'ancien édifice de la Légion canadienne de la rue Botsford, propriété depuis peu du Théâtre l'Escaouette qui en fera sa nouvelle salle. «Nous avons un rêve à l'Escaouette : faire en sorte que cette salle devienne le lieu de toutes les formes d'art et un centre de diffusion artistique dynamique, mentionne M. Chiasson. Et que de cette façon, l'art puisse en chasser les pénibles souvenirs de guerre pour les remplacer par des manifestations de l'espoir et de la vie. La rénovation de cette salle est cependant un projet ambitieux qui va coûter cher. Vous me voyez venir mais je n'irai pas plus loin... pour le moment», dit-il.

À la recherche de sujets contrôles en psychoneuroendocrinologie

Le Laboratoire de psychoneuroendocrinologie de l'École de psychologie est à la recherche de femmes non-fumeuses et en bonne santé, âgées de 26 à 32 ans et ayant une scolarité au niveau collégial pour participer à une étude.

L'étude est menée par Isabelle Genest, étudiante au Doctorat en psychologie clinique, sous la supervision de la professeure associée Hélène Forget.

Si vous acceptez de participer, à cette étude, vous devrez compléter des questionnaires et faire des activités portant essentiellement sur l'attention, la mémoire, la perception visuelle, le raisonnement et le langage.

Votre participation requiert deux sessions d'environ deux heures. Pour votre collaboration, vous recevrez une somme de 30 $.

Les femmes intéressées à participer à cette étude ou qui désirent obtenir de plus amples renseignements sont priées de communiquer avec Isabelle Genest en laissant un message et leurs coordonnées au numéro 863-2007 ou par courriel à l'adresse genestisabelle @hotmail.com.

Merci de votre collaboration.

Rencontre avec Helen Humphreys

La romancière, poète, scénariste et professeure Helen Humphreys fera une lecture d'extraits de son dernier roman, «*The Lost Garden*» (2002), le mardi 19 novembre à compter de midi à la Galerie d'art.

C'est une invitation du Conseil des arts du Canada, du Département d'anglais, de la Faculté des arts et des sciences sociales et de la Faculté des études supérieures et de la recherche.

Parmi l'oeuvre de Mme Humphreys, mentionnons trois livres de poésie, «*The Perils of Geography*» (1995), «*Nuns Looking Anxious, Listening to Radioz*» (1990) et «*Gods and Other Mortals*» (1986) ainsi que trois romans dont le deuxième «*Leaving Earth*» (1998) lui a valu le prix «*City of Toronto Book Award*».

Mme Humphreys habite Kingston, en Ontario. Sa venue au campus s'inscrit dans le cadre de la série «*Écrivains et écrivaines avec punch*», organisée par le Département d'anglais.

Renseignements: 858-4109.

Lucienne Robillard anticipe un bel avenir pour les étudiants de la Maîtrise en administration publique

Lucienne Robillard, présidente du Conseil du Trésor, profitant de son passage à Moncton où elle annonçait devant un groupe de fonctionnaires fédéraux un raffermissement de la politique des langues officielles, a rencontré le corps professoral et les étudiants et étudiantes du Département d'administration publique.

Lors des échanges qui ont suivi, elle a réitéré que la fonction publique fédérale aurait besoin au cours des dix prochaines années de 6 000 à 7 000 nouveaux fonctionnaires par année. Plusieurs d'entre eux devraient être bilingues, particulièrement au niveau des gestionnaires. Au sujet de ces derniers, elle a mentionné que le gouvernement était à la recherche de personnes possédant des connaissances en gestion, en particulier du personnel, pour occuper ces postes et qu'il lui semblait que le programme de Maîtrise en administration publique était pertinent à cet égard.

Répondant à certaines préoccupations concernant les bourses et surtout la politique de restrictions du bassin de recrutement des fonctionnaires, Mme Robillard a assuré les étudiants et étudiantes que l'on examinait très sérieusement l'impact d'une politique de recrutement qui défavorise les personnes vivant dans de petits centres.

En ce qui a trait aux bourses, la ministre s'est montrée réceptive à l'idée d'en offrir aux étudiants et aux étudiantes en administration publique afin de les encourager à opter pour des études en ce domaine

La photo nous fait voir, de gauche à droite, Gilles Bouchard, directeur du Département d'administration publique; Annick Drapeau, présidente de l'Association étudiante d'administration publique; Lucienne Robillard, présidente du Conseil du Trésor; et Brian Savoie, étudiant à la Maîtrise en administration publique.

Chaire de recherche du Canada en analyse littéraire interculturelle

Conférence publique du professeur Jaap Lintvelt

La Chaire de recherche du Canada en analyse littéraire interculturelle, en collaboration avec le Département d'études françaises et la Faculté des arts et des sciences sociales, vous invite à une conférence publique portant sur «*L'espace de la ville de Québec : identité sociale, identité culturelle et identité sexuée*», donnée par le professeur Jaap Lintvelt, de l'Université de Groningue, aux Pays-Bas, le jeudi 21 novembre à 16 h 30 dans l'amphithéâtre 214 de l'édifice des arts.

Canadianiste de grande renommée, le professeur Lintvelt dirige le Centre d'études canadiennes de l'Université de Groningue.

Il est l'auteur d'un important traité de narratologie, «*Essai de typologie narrative. Le «point de vue». Théorie et analyse*» (Paris, José Corti, 1981), et d'un essai consacré à Guy de Maupassant, Julien Green, Anne Hébert et Jacques Poulin, «*Aspects de la narration. Thématique, idéologie et identité*» (Québec et Paris, Éditions Nota bene et Éditions de l'Harmattan, 2000).

Il a également codirigé plusieurs ouvrages consacrés, en tout ou en partie, à la littérature et la culture québécoises : «*Le roman québécois depuis 1960. Méthodes et analyses*» (Québec, Presses de l'Université Laval, 1992, en collaboration avec Louise Milot); «*Culture et colonisation en Amérique du Nord : Canada, États-Unis, Mexique/-Culture and Colonization in North America : Canada, United States, Mexico*» (Québec, Septentrion, 1994, en collaboration avec Réal Ouellet et Hub. Hermans); «*Roman contemporain et identité culturelle en Amérique du Nord/Contemporary Fiction and Cultural Identity in North America*» (Québec, Éditions Nota bene, 1998, en collaboration avec Richard Saint-Gelais, Wil Verhoeven et Catherine Raffi-Béroud); et «*Frontières flottantes/-Shifting Boundaries. Lieu et espace dans les cultures francophones du Canada/Place and Space in the Francophone Cultures of Canada*» (Amsterdam/New York, Rodopi, 2001, en collaboration avec François Paré).

Le dernier ouvrage du professeur Lintvelt, «*Sexuation, espace, écriture. La littérature québécoise en transformation*», qu'il a dirigé avec Janet Paterson et Louise Dupré, doit paraître sous peu aux Éditions Nota bene.

Renseignements : Jean Morency, titulaire de la Chaire de recherche, au numéro 858-4050.

Colloque des sciences mathématiques en avril

L'Université de Moncton sera l'hôte du 59e Colloque des sciences mathématiques du Québec le samedi 26 avril.

Organisé par le Département de mathématiques et de statistique, il regroupera une centaine de scientifiques provenant du Québec et des provinces atlantiques.

Les professeurs Mohamed Farhloul, de l'Université de Moncton, et Nantel Bergeron, de l'Université York à Toronto, seront les conférenciers. De nombreuses communications portant sur différents thèmes reliés aux mathématiques seront également présentées pendant la journée.

«L'objectif de ce colloque est de permettre aux mathématiciens de l'est du pays de présenter leurs plus récents résultats de recherche, de dire le président du comité d'organisation, Donald Violette. C'est aussi l'occasion pour les étudiants et étudiantes inscrits à la maîtrise et au doctorat de présenter des recherches effectuées dans le cadre de leur thèse.»

Le professeur Violette a le soutien des étudiants Denis Landry et Sofiane Ayad dans la coordination de ce colloque qui sera présenté à l'Université de Moncton pour une troisième fois.

Renseignements : 858-4325.

La Banque Nationale du Canada a fait une contribution de 300 $ au comité d'organisation de ce 59e Colloque des sciences mathématiques. La photo, prise lors de la remise du chèque, nous fait voir Monique Collette, directrice des services financiers à la Banque Nationale, et le professeur Donald Violette, président du comité d'organisation.

Plusieurs vols d'ordinateurs

La police de Moncton mène présentement une enquête au sujet des vols d'ordinateurs et de pièces d'équipement électroniques qui ont eu lieu dans plusieurs édifices du campus de Moncton lors de la première fin de semaine de novembre.

Le Service de sécurité, qui collabore à l'enquête, a indiqué que des vols se sont produits au pavillon Léopold-Taillon, au Centre étudiant, au pavillon Jeanne-de-Valois et au pavillon des Sciences de l'environnement.

Les voleurs se sont enfuis avec des ordinateurs portables, caméras numériques et autres pièces. Selon un inventaire préliminaire, les pertes pour l'Université s'élèveraient à environ 45 000 $.

Toute personne possédant des renseignements pouvant aider à l'enquête est priée de communiquer avec le Service de sécurité au numéro 858-4100.

Conférence

Mark Laflamme, de l'Institut de recherche médicale Beauséjour, prononcera une conférence intitulée *«À la recherche de la conformation de l'ADN mitochondrial chez les algues vertes : est-ce que l'on tourne en rond?»*, le vendredi 22 novembre à 13 h 30 dans le local D-002 du pavillon Rémi-Rossignol.

Bienvenue à tous et à toutes.

Participation de l'École de psychologie au congrès annuel de la SQRP

L'Université de Moncton a fait belle figure au congrès annuel de la Société québécoise pour la recherche en psychologie qui a eu lieu du 1er au 3 novembre à Trois-Rivières.

Six étudiants et étudiantes de premier et deuxième cycles de l'École de psychologie ont présenté des affiches à ce congrès. Il s'agit d'Annie Guillemette, Anne-Sophie Chiasson, Annie Roy-Charland, André Caissie, Francis Lalande et Nathalie Huard. D'autres avaient leur nom inscrit sur les affiches auxquelles ils ont participé.

C'est pas moins de dix présentations (neuf affiches et une communication orale) qui ont été présentées par le corps professoral de l'École de psychologie (Geneviève Bouchard, Pierre Cormier, Joane Normandeau, Ward O'Neill, Jean Saint-Aubin, François Vigneau) ainsi que leurs étudiants.

Sylvain Fiset, professeur au campus d'Edmundston, a aussi présenté une affiche. Il s'occupait également de diriger l'évaluation d'articles pour le prix Guy-Bégin et l'évaluation des affiches pour les prix de la SQRP. Pierre Cormier a agi comme juge pour l'évaluation des affiches.

D'anciens étudiants de l'École étaient présents à ce congrès : Martine Perreault, d'Ottawa, avec deux affiches, Claude Fernet, de Laval, avec une affiche, et Guy LeBoeuf avec une communication orale.

Le professeur Chedly Belkhodja dirige un numéro de la revue *Politique et Sociétés*

Chedly Belkhodja, professeur au Département de science politique, dirige un numéro spécial de la revue *Politique et Sociétés*, publiée par la Société québécoise de science politique. Son confrère au Département, le professeur Jean-François Thibault, en est le directeur adjoint.

Ce numéro thématique porte sur les nouveaux populismes. Depuis une vingtaine d'années, l'évolution qui étonne le plus est cette résurgence du populisme dans l'espace politique contemporain. Les exemples sont nombreux que ce soit en Europe, en Amérique Latine ou dans d'autres régions.

Ce numéro tire son origine d'un atelier organisé par Victor Armony, du Département de sociologie de l'UQAM, et du professeur Belkhodja, dans le cadre du congrès de l'Association internationale de science politique tenu à Québec en août 2000.

Par la présentation d'études de cas traçant le portait de divers contextes nationaux, les auteurs réunis dans ce numéro réfléchissent aux différentes définitions du concept de populisme, à la pertinence de parler de «nouveaux populismes», aux caractéristiques particulières de partis, de leaders ou de mouvements que l'on considère comme populiste, ainsi que sur les contrastes que l'on peut établir à cet égard entre différents espaces géographiques et culturels. Il s'en dégage une forme de géopolitique des populismes qui nous invite à considérer ses diverses expressions contemporaines.

Chedly Belkhodja est en congé sabbatique pour l'année universitaire 2002-2003. Ce semestre d'automne, il est chercheur invité au Centre interdisciplinaire de recherche sur la citoyenneté et les minorités de l'Université d'Ottawa. Pendant son séjour au CIRCEM, il développera une recherche autour du thème de la proximité en politique prenant comme cas d'analyse le discours du Parti conservateur au Nouveau-Brunswick.

Le mardi 26 novembre, le professeur Belkhodja participera à une table ronde portant sur la construction des identités dans les petites sociétés.

Herménégilde Chiasson, écrivain en résidence au Département d'études françaises de l'Université d'Ottawa, ainsi que François Paré, professeur de littérature française à l'Université de Guelph, participeront également à cet évènement.

La pièce *Tango* est présentée par les étudiants en art dramatique

Dans le cadre de leur exercice pédagogique, les étudiants et étudiantes du Département d'art dramatique présentent la pièce *Tango*, de l'auteur polonais Slawomir Mrozek.

Les représentations auront lieu du 3 au 7 décembre et exceptionnellement dans la salle de spectacle A-119 du pavillon Jeanne-de-Valois.

Cette pièce, écrite en 1964 et jouée dans toute l'Europe occidentale et en Amérique, devait assurer la notoriété de cet auteur prolifique. Elle fut présentée en France au Théâtre de Lutèce dès 1967 dans une mise en scène remarquable de Laurent Terzief.

Slawomir Mrozek est le contemporain de Roman Polanski (cinéma) et de Jerzy Grotowski (théâtre). Ses pièces ont été traduites dans plus d'une douzaine de langues.

Tango est une pièce «ambiguë et ironique» qui a souvent été décrite comme un «boulevard de l'absurde». Elle témoigne du désarroi d'une génération devant le vide laissé par l'écroulement des anciennes valeurs.

Une famille excentrique est aux prises avec de sérieux conflits de générations mais cette fois, ces conflits se vivent à l'envers, c'est-à-dire que ce sont les parents et les grands-parents qui rejettent les valeurs traditionnelles alors qu'Arthur, le fils, qui est aussi étudiant en médecine, cherchera à rétablir l'ordre ancien qu'il estime nécessaire.

Slawonir Mrozek a aujourd'hui 72 ans. Il a écrit plus de 35 pièces.

Cet exercice public d'interprétation est dirigé par le professeur Clarence Poirier.

Les interprètes sont les étudiantes et étudiants finissants Jonathan Cantin, Mathieu Chouinard, Jason Drysdale, Marc Lamontagne, Anika Lirette, Marcia Mailloux et Simon Sauvageau.

On peut obtenir de plus amples renseignements au numéro 858-4444.

***DERNIER VERSEMENT** – Dans la photo, Normand Landry, planificateur financier à la Financière Banque Nationale, à gauche, présente au recteur, Yvon Fontaine, le dernier versement d'une contribution globale de 20 000 $ qui est versée dans le Fonds de bourses Clément-Cormier de l'Université de Moncton.*

Le CEEA a eu lieu aux Sciences de l'éducation

Le 12e Congrès des éducatrices et éducateurs de l'Atlantique regroupant des chercheuses et chercheurs en éducation a eu lieu pour la première fois à l'Université de Moncton les 1er et 2 novembre.

Depuis 1990, diverses universités assument à tour de rôle la responsabilité et le succès du CEEA. Cette année, 29 communications ont été présentées par 42 communicatrices et communicateurs.

Ce congrès annuel de membres de facultés des sciences de l'éducation en Atlantique avait pour conférencier Carlos Trevor Gomes, de Fredericton. Soutenue financièrement par la Faculté des études supérieures et de la recherche, cette conférence d'ouverture bilingue a porté sur l'éducation et la société dans une perspective autochtone. En plus des conférences, on y a présenté une exposition de travaux de recherche en éducation en collaboration avec le Centre de recherche et de développement en éducation. Elle a regroupé 15 exposants du pavillon Jeanne-de-Valois (53 documents et 56 publications).

Dans le cadre de ce 12e congrès, un site Internet a été préparé (http//: www.umoncton.ca/ceea) et la Fédération des caisses populaires acadiennes a fait don du livre «*Voir l'histoire / Visions of History*», qui a été distribué aux personnes participantes.

L'impact de ce congrès a été la création de liens entre les chercheurs et chercheuses d'ici et d'ailleurs en Atlantique.

Le comité d'organisation était composé de la professeure Lise Robichaud, présidente du comité; Nancy Vézina, professeure à l'Université d'Ottawa; et des professeurs Gilles Raîche, Richard Desjardins et Yamina Bouchamma.

Dans la photo, la professeure Lise Robichaud, présidente du comité, à gauche, est accompagnée, dans l'ordre habituel, du conférencier Carlos Trevor Gomes, des professeurs Gilles Raîche et Yamina Bouchamma, ainsi que du professeur William Hare, de Mount St. Vincent University.

Concert le 27 novembre du Chœur du Département de musique

Le Chœur du Département de musique de l'Université de Moncton donne un concert le mercredi 27 novembre à 19 h 30 au Central United Church,150, rue Queen, à Moncton.

Le Chœur, sous la direction de Stephen Alexander, et ses invités le Chœur Neil-Michaud, sous la direction de Neil Michaud et Martin Waltz, les Jeunes violonistes de Moncton, sous la direction de Monique Girouard, et l'Ensemble de cuivres du Département de musique, sous la direction de Richard Gibson, présentent le *Gloria*, de Vivaldi.

Les billets sont en vente auprès des musiciens ainsi qu'à l'entrée le soir du concert, 8 $ pour les étudiants et les étudiantes et 12 $ pour les autres personnes.

On peut obtenir de plus amples renseignements au numéro 858-4041.

Conférences publiques

* À l'invitation du Département d'études françaises, Vivian Labrie, spécialiste des contes acadiens et ancienne chercheuse à l'Institut québécois de recherches sur la culture, prononcera une conférence intitulée «*Les contes - une mémoire collective pour la suite du monde*», le lundi 18 novembre à 12 h 30 dans le local 021 de l'édifice des arts.

Vivian Labrie a acquis une renommée mondiale dans le domaine de l'ethnologie grâce à ses recherches mettant en rapport le répertoire des conteurs traditionnels et les conditions de vie des classes démunies dans la société.

Aujourd'hui, elle est une militante engagée dans la campagne pour obtenir une législation visant à réduire la pauvreté au Québec.

Renseignements : 858- 4050.

* À l'invitation du Département de chimie et biochimie, Gilles Robichaud et Michel Nardini, de l'Institut de recherche médicale Beauséjour, prononceront une conférence intitulée «*Les cellules B sont importantes PAX-ce que...*», le mercredi 27 novembre à midi dans le local D-002 du pavillon Rémi-Rossignol.

Renseignements : 858- 4331.

Ces conférences sont d'intérêt général. Bienvenue à tous.

L'U de M réorganise son secteur des sports

L'Université de Moncton procède à une réorganisation administrative du secteur des sports à son campus de Moncton en confiant à une direction unique la gestion de tous les services, les activités et installations de nature sportive et récréative, de même que la mise sur pied d'un programme de financement et de commandites sportives.

«Nous voulons donner une nouvelle orientation au secteur des sports et lui accorder toute l'attention qu'il mérite, a dit le recteur, Yvon Fontaine. Les activités sportives et récréatives sont une facette importante de la vie universitaire et font partie des services de qualité que nous cherchons constamment à offrir à nos étudiants et étudiantes. Les sports représentent également un excellent moyen pour l'Université de faire sa marque tant sur la scène régionale que nationale et internationale.»

Au cours des semaines à venir, l'Université embauchera une directrice ou un directeur athlétique qui relèvera de la direction générale des Relations universitaires. L'annonce du poste sera publiée dans les journaux au cours des prochains jours et l'entrée en fonction est prévue pour janvier.

«La personne choisie aura un beau défi à relever qui sera de rallier toutes les énergies, tant à l'interne qu'au sein la communauté afin d'offrir des services de qualité, développer un sentiment de fierté et atteindre le plus haut niveau d'excellence possible, a ajouté le recteur. Le soutien des bénévoles et des leaders communautaires est essentiel pour atteindre ces objectifs.»

Cette restructuration découle d'une étude qui est en cours et qui permettra à l'Université de se repositionner dans le dossier des sports. Les services d'Eugène Gaudet ont été retenus à titre de conseiller spécial et son rapport devrait être prêt vers la fin janvier. L'Université entend y donner suite dans les semaines qui suivront.

Professeur d'éducation physique maintenant retraité, M. Gaudet assume la direction de la clinique médicale sportive à temps partiel en plus d'être responsable de la formation des soigneurs sportifs étudiants.

Il possède une vaste expérience et une connaissance approfondie du milieu sportif tant à l'Université que sur la scène provinciale et nationale. Cet ancien entraîneur de hockey, de lutte olympique et de basket-ball a déjà occupé le poste de directeur des sports à l'U de M.

L'équipe olympique canadienne et les Canadiens de Montréal ont également retenu ses services à titre d'expert en médecine sportive.

FÊTE EN L'HONNEUR DE YVES BÉLANGER *- Le personnel de la Librairie acadienne, en collaboration avec le Service des ressources matérielles, a souligné le départ de Yves Bélanger qui prend sa retraite après 31 ans comme gérant. La photo, prise lors de la fête le 30 octobre, nous fait voir, de gauche à droite, assis, Stéphanie Côté, gérante; Yves Bélanger, et Janique Léger, directrice du Service des ressources matérielles; debout : Adèle Boudreau et Jeannette E. Vautour, commis à la Librairie acadienne de la Place Champlain; Noëlla LeBlanc, commis à la Librairie acadienne du campus; Denis Arsenault, aide-magasinier; Linda M. LeBlanc, commis-compltable à la Librairie acadienne du campus; Denise Landry, secrétaire; et Yvette Boudreau, adjointe au libraire.*

Concours Défi-Acfas

L'Université de Moncton a été l'hôte du congrès de l'Association francophone pour le savoir (Acfas) à deux reprises.

Quelles étaient ces années?

Vous pouvez répondre à la question en envoyant la réponse par courriel à l'adresse defi.acfas@umoncton.ca.

On fera tirer un prix de 50 $ parmi les étudiants et étudiantes et un autre 50 $ parmi les membres du corps professoral qui auront la bonne réponse.

Le concours se termine le 20 novembre.

Deux ateliers

Le Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada organise deux ateliers de perfectionnement en éducation à distance.

Le premier atelier intitulé *«Guide d'encadrement des cours Internet»*, offert par Bernard Vallée, Hélène Morasse et Clarence Potvin (Collège Boréal), aura lieu le mercredi 27 novembre de 13 heures à 15 heures dans la salle 289 du pavillon Léopold-Taillon.

Le deuxième atelier intitulé *«Support à l'apprentissage et formation Web»*, offert par Thérèse Lamy et Michel Richer (SED), aura lieu le mercredi 11 décembre de 13 heures à 15 heures dans la salle 289 du pavillon Léopold-Taillon.

Pour s'inscrire sans frais, le personnel du campus doit communiquer avec Marie-Josée Laforge (mj@teleeducation.nb.ca) ou au numéro 869-6003.

Calendrier des événements

CAUSERIE

L'Université du 3e âge organise un lunch-causerie qui portera sur «*Les assurances*» le mercredi 20 novembre à midi au Club d'âge d'or de Dieppe.

Bienvenue à toutes et tous.

Renseignements et billets : 858-4410.

CINÉ-CAMPUS

Le Ciné-Campus présente le documentaire français «*Le peuple migrateur*», les 15 et 16 novembre à 20 heures dans la salle de projection 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

L'histoire des oiseaux migrateurs est celle d'une promesse. La promesse du retour. S'ils accomplissent des voyages, souvent de plusieurs kilomètres parsemés de danger, s'ils franchissent les plus hautes montagnes, les étendues océanes, les déserts brûlants, s'ils affrontent les intempéries, c'est pour répondre à une même nécessité, survivre. Leur migration est un combat pour la vie. Au printemps dans l'hémisphère Nord, ils s'envolent vers les terres arctiques sur les lieux où ils sont nés. Mystérieuse loi de la nature, ce n'est que dans ces vastes espaces qu'ils se reproduiront. Certains volent sans relâche, nuit et jour. Pour d'autres, étape par étape, c'est au bout de l'effort qu'ils atteindront leur lointaine destination, leur terre promise.

CONFÉRENCE

À l'invitation de la Société historique acadienne, Zénon Chiasson, directeur des Affaires professorales, prononcera une conférence intitulée «*Le théâtre chez les Acadiens*», le dimanche 1er décembre à 14 heures dans la salle Sainte-Croix (222) du pavillon Pierre-A.-Landry. M. Chiasson vient de terminer deux mandats consécutifs comme doyen de la Faculté des arts. Il a publié bon nombre d'articles sur le théâtre et des chapitres de livres dont «*L'institution théâtrale acadienne*» et «*Théâtre, histoire, mémoire*».

EXPOSITIONS

* Jusqu'au 17 novembre, la Galerie Colline du campus d'Edmundston présente l'exposition de sculptures «*Une pierre pour toi*», de Marie-Hélène Allain, en partenariat avec le Musée historique du Madawaska.

* Les artistes Susan Feindel et Cindy Stelmackowich présentent une exposition intitulée «*Out From Under*» jusqu'au 1er décembre à la Galerie d'art du campus de Moncton. Dans son travail d'artiste-peintre, Susan Feindel questionne l'idée bien établie qui cherche à supprimer l'aspect historique, sociopolitique et subjectif/émotionnel du procédé de la recherche scientifique.

Cindy Stelmackowich présente un parallèle à celui de Susan Feindel dans le sens que sa recherche aborde une interrogation sur la façon dont la science a voulu déshumaniser l'être humain en mettant l'accent sur le côté dépouillé et objectif de la méthode scientifique toujours à l'avant-plan depuis le 17e siècle à nos jours.

FILMS DOCUMENTAIRES

Dans le cadre de la série de films documentaires *Archéologie*, le Service des loisirs socioculturels présente «*Égypte – Alexandrie, la septième merveille du monde*», d'Andrew Snell et Thierry Ragobert, et «*Turquie – Les derniers jours de Zeugma*», de Thierry Ragobert, le dimanche 17 novembre à 19 heures dans la salle 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard. L'entrée est libre.

MIDI-RECHERCHE

Les professeurs Sylvie Berthelot, Egbert McGraw et Michel Coulmont prononceront une conférence, intitulée «*Motivations, bénéfices et problèmes liés à une certification ISO 14001 : une enquête pancanadienne*», le mercredi 20 novembre de midi à 13 heures dans le local 063 de la Faculté d'administration. C'est une conférence d'intérêt général. Un léger goûter sera servi.

Bienvenue à tous et à toutes.

SESSION D'INFORMATION

Les membres du corps professoral sont invités à une rencontre avec Truong Vo-Van, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, et quelques membres de son équipe pour une session d'information et d'échanges sur divers aspects de la vie académique à l'Université, le mercredi 4 décembre de 14 heures à 16 h 30 dans la salle 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard. On y abordera, en particulier le bilan des activités passées et en cours, la pédagogie universitaire, la recherche et l'internationalisation de l'Université.

SPORT

Au **hockey masculin,** les Aigles Bleus seront à l'Université St. Thomas le samedi 16 novembre à 19 heures, et ils accueilleront UNB le dimanche 17 novembre à 19 heures.

Au **hockey féminin**, les Anges Bleus recevront l'Université de l'Ile-du-Prince-Édouard le samedi 16 novembre à 14 heures, et l'Université St. Mary's le dimanche 17 novembre à 13 heures.

Au **volley-ball féminin**, les Anges Bleus accueilleront l'Université de l'Ile-du-Prince-Édouard le samedi 16 novembre à 14 heures, et l'Université St. Mary's le 17 novembre à 13 heures.

Au **volley-ball masculin**, les Aigles Bleus seront à UNB le samedi 16 novembre à 13 heures.

Au **basket-ball féminin**, les Anges Bleus seront à Kings le samedi 16 novembre à 14 heures et à l'Université Dalhousie le dimanche 17 novembre à 13 heures. Elles recevront l'Université St. Thomas le mercredi 20 novembre à 18 heures.

Au **basket-ball masculin**, les Aigles Bleus seront à Kings le samedi 16 novembre à 16 heures et à l'Université Dalhousie le dimanche 17 novembre à 15 heures. Ils recevront l'Université St. Thomas le mercredi 20 novembre à compter de 20 heures.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin
Ghislaine Arsenault, agente des communications
Carole Landry, agente des communications

Reproduction des articles autorisée sans préavis.

Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.